

УДК 811.111

**Наталья Юрьевна Филистова,
Наталья Владимировна Кадоркина**
г. Сургут

Слуховая перцепция и ее функционирование в романе Брэма Стокера «The Judge`s House»

В данной статье раскрываются особенности аудиального восприятия и его функционирования в художественном произведении. Материалом настоящего исследования послужил мистический роман Брэма Стокера «The Judge`s House». Мистические произведения являются плодотворным материалом для широкого лингвистического исследования типов чувственного восприятия окружающей действительности, и выявления ведущего типа перцепции. Цель настоящей статьи - выявление лексических средств, актуализирующих семантическую категорию слуховой перцепции, выступающей в качестве сюжетообразующего компонента исследуемого романа. Методы, использованные в статье, сочетают в себе комплекс общенаучных методов (наблюдение, сравнение, анализ, синтез, обобщение, систематизация), так и специальных методов (метод сплошной выборки, описательный метод, контекстуальный метод). Проведенное исследование позволило выявить лексические единицы, актуализирующие семантику сюжетообразующей категории (что объясняется сюжетом исследуемого романа) - слуховой перцепции (глаголы с семантикой звукового действия, фразовые глаголы, глаголы движения и перемещения, имена существительные и прилагательные, местоимения).

Ключевые слова: восприятие, перцепция, слух, лингвосенсорика, перцептивная лингвистика, мистический нарратив, мистика.

**Natalia Yuryevna Filistova,
Nataliya Vladimirovna Kadorkina**
Surgut

Auditory perception and its functioning on the material of Bram Stoker “The Judge`s House”

This article is devoted to the description of lexical means of auditory perception in the literature of mystical genre. The text of the mystical novel of Bram Stoker called “The Judge`s House” was the material of the research. Mystical literature is productive material for a broad linguistic study of the types of auditory perception of the surrounding reality, and the identification of the leading type of perception. The purpose of this article is to identify linguistic means of representing the semantic category of auditory perception, which serves as a plot-forming component of B. Stoker's novel “The Judge`s House”. The methods used in the article combine a set of general scientific methods (observation, comparison, analysis, synthesis, generalization, systematization) and special methods (continuous sampling method, descriptive method, contextual method). The research made it possible to identify linguistic means that actualize the semantics of the plot-forming category - auditory perception (verbs with the semantics of sound action, phrasal verbs, verbs of movement and displacement, nouns and adjectives, pronouns).

Keywords: perception, hearing, linguosensorics, perceptual linguistics, mystical narrative, mysticism.

Целью исследования является выявление лингвистических средств, связанных с репрезентацией семантической категории слуховой перцепции, выступающей в качестве сюжетообразующего компонента романа Б. Стокера «The Judge`s House».

Задачи настоящего исследования следующие:

1. Представить трактовку термина «восприятие»;
2. Рассмотреть лингвистические свойства субъекта и объекта процесса звука и их репрезентацию в языке;
3. Определить, с помощью каких лексических единиц репрезентируется семантическая категория слуховой перцепции на материале исследуемого романа.

Актуальность представленного исследования обусловлена неугасающим интересом современных ученых к проблеме языковой актуализации категории перцептивности в художественном тексте (т.е. связью языка и перцепции). Более того, слуховое восприятие, актуализированное в языке, меньше подвергалось

изучению, чем зрительное восприятие. Как отмечается в работе Н.Ю. Филистовой и Н.В. Кадоркиной, «интерес вызывает исследование перцептивности в художественном тексте, автор формирует определенный образ действительности, закладывает свое мировосприятие» [5, С. 67].

Во второй половине XX – начале XXI века в лингвистических исследованиях появляется новое направление и новые подходы к рассмотрению системно-структурных соотношений между языковыми единицами, внимание ученых обращается к изучению сознания человека, его деятельности и его культуры, актуализированных в языке. Одним из таких новых и перспективных направлений является лингвосенсорика (перцептивная лингвистика). Вышеуказанное лингвистическое направление исследует перцептивную деятельность человека, осуществляемую пятью органами чувств (зрение, слух, осязание, обоняние, вкус).

На сегодняшний день существует внушительный список ученых, проводивших ряд исследований в области перцептивной

лингвистики. Было исследовано языковое представление перцепции на материале разных языков: английский, русский, немецкий, польский. Ряд исследователей посвятили свои труды базовым типам восприятия, например зрительной перцепции. Среди отечественных лингвистов хотелось бы отметить: Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюнову, А.В. Бондарко, А. Вежбицкую, А.В. Кравченко, Е.В. Падучеву, Г.А. Золотову, И.Ю. Колесова, О.Ю. Авдвинину и многих других ученых, которые внесли существенный вклад в развитие нового научного направления.

На современном этапе развития лингвистики, ученые опираются на принцип антропоцентризма, предполагается изучение языка и связи его с человеком (его сознанием, чувствами, эмоциями). Изучение слухового восприятия как когнитивного процесса позволяет раскрыть роль языка в познавательном процессе (восприятие окружающего мира).

Восприятие (от лат. *perceptio*) первоначально являлось областью исследования таких наук как психология и философия. Психология следующим образом трактует значение термина "восприятие", восприятие - это «целостное отражение предметов, событий, явлений, возникающих при непосредственном воздействии физических раздражителей на рецепторные поверхности органов чувств» [3, С. 201]. В философии термин "восприятие" интерпретируется таким образом – это конкретно-чувственный наглядный образ предметов, явлений, событий окружающего мира, появляющийся при их непосредственном воздействии на органы чувств человека. В отличие от ощущений, отражающего отдельные свойства и признаки предметов, восприятие представляет собой целостный образ предметов и явлений окружающего мира [1, С. 41].

Ученые, занимающиеся лингвистикой, определяют восприятие как одну из форм связи субъекта с окружающим миром, чувственное познание вещей окружающей действительности, словно «фундамент, на котором строятся все существующие системы знаний» [4, С. 4]. Восприятие актуализируется перцептивной лексикой (перцептивными предикатами), основой при этом выступает перцептивный глагол.

По нашему мнению, трактовка А.В. Петровой наиболее точно передает значение восприятия в науке лингвистике, так как восприятие это – основа познания человеком окружающей его действительности.

В зависимости от сенсорного канала, через которое поступает информация о явлениях внешнего мира, ученые различают несколько типов перцептивных модальностей, которые определяют ощущение или сигнал к конкретной сенсорной системе. Основные перцептивные модальности:

1. визуальная модальность (зрение);
2. аудиальная (слух),
3. кинестетическая (осознание);

4. ольфакторная (запах);
5. густаторная (вкус) [1, С. 21].

Однако, ощущения восприятия человеческим организмом окружающей его действительности неравноценны. В психологии существует иерархия типов чувственного восприятия. Доминирующим типом ученые считают зрительное восприятие, посредством зрения возможно получить до 80% об окружающем мире. На втором месте расположено слуховое восприятие, и составляет около 15%. Тактильное, обонятельное и вкусовое восприятие в сумме составляют приблизительно 5% [1, С. 24].

Материалом настоящего исследования выступает роман Брэма Стокера «The Judge's House», написанный в жанре мистического романа. «Данная литературная жанровая форма характеризуется фантастической атмосферой с мистическим сюжетом» [6, С.63]. Выбор мистического романа для исследования слуховой перцепции объясняется тем, что мистика наполнена необъяснимыми явлениями и событиями, которые дополнены странными и потусторонними звуками, воздействующими на героев.

Абрахам (Брэм) Стокер – ирландский писатель, известным многим читателям как автор готического (мистического) романа «Dracula». Причиной, по которой Брэм Стокер писал такие мрачные, мистические романы можно считать его любовь к страшным историям, рассказанным его матерью. Мы считаем недооцененными малоизвестные мистические романы Стокера, такие, например, как «The Judge's House».

Представляется возможным провести анализ языковой репрезентации категории перцептивности для выявления особенностей языка художественной литературы мистического жанра. На сегодняшний день ученые-лингвисты не проводили исследования категории перцептивности на материале произведений Брэма Стокера, чем объясняется новизна нашей работы.

При исследовании слуховой перцепции появляется необходимость в кратком изложении содержательно-фактуальной информации вышеуказанного художественного произведения. Сюжет романа базируется на повествовании о главном герое – Малькольме Малькольмоне, который приезжает в тихий город Бенчерч для того, чтобы подготовиться к экзамену. Главный герой поселяется в старом доме Судьи, где его покой нарушает постоянный шум от крыс. Постоянный крысиный шум является предупреждением о появлении в доме призрака Судьи. Таким образом, сюжет художественного произведения наполнен непрекращающимися звуками, которые автор удачно описывает с помощью языковых средств.

Человек живет в мире, окруженный различными звуками, это могут быть антропогенные источники шума, или природные явления, обуславливающие звук. В научной картине мире звуки как явления являются сложными, многомерными. Философы, описывая

феномен звука, определяют его как физическую сущность, движение, знак. Раздел акустика в науке физике ответственна за его изучение. Сама же лингвистическая наука, в научном разделе языкознания – фонетике, тоже анализирует звук [2, С. 92].

Для представления актуализации слухового восприятия на материале исследуемого произведения обратимся к описанию пяти лингвистических свойств, предложенных учеными И.Ю. Колесовым и В.Д. Максимовым в монографии «Языковая репрезентация визуальной и аудиальной модальностей восприятия». Однако, отметим, что авторы характеризуют слуховое восприятие, используя термины из физики. Ученые используют следующие обозначения: *актор* (действующий субъект) и *ре-актор*. Предложенные учеными лингвистические свойства также подходят для описания персонажей в нашем исследовании [2, С. 99]. В нашей работе воспользуемся понятиями субъект (тот, кто является действующим лицом, производителем звуков/шума) и объект (тот, на кого направлено действие).

Итак, первое лингвистическое свойство, определяющие количество участников производства звука. Как минимум, должно быть два участника. Нами определено следующее количество участников: главный герой Малькольм (тот, кто воспринимает звук) и крысы (те персонажи, кто производит звук). Точное количество крыс автор произведения не указывает. Например: *When it was that he began to notice for the first time what a noise the rats were making* [7, С. 31]. В данном примере языковыми средствами вербальной репрезентации категории слуховой перцепции являются **имена существительные** (*the rats, a noise*), **местоимение** (*he*), **глагол с семантикой действия** (*were making*).

Второе лингвистическое свойство состоит в том, что субъект обладает большей активностью (подвижностью) в отличие от объекта. В данном случае, крысы, являясь субъектом, постоянно бегают в обшивке дома, создавая шум. Малькольм, будучи объектом, выполняет свою работу (готовится к экзамену) и только слышит постоянные звуки крыс: *He went on without pause...How busy they were! and hark to the strange noises! Up and down behind the old wainscot, over the ceiling and under the floor they raced, and gnawed, and scratched!* [7, С. 31]. Второе лингвистическое свойство характеризуется наличием следующих языковых средств вербальной репрезентации категории слуховой перцепции: **фразовый глагол** (*went on*), **глаголы с семантикой движения и перемещения** (*hark, raced*), **глаголы с семантикой звукового действия** (*gnawed and scratched*), **местоимения** (*they, he*), **имена прилагательные** (*strange, old*), **существительные** (*the noises, the wainscot, the floor*).

Лингвистическое свойство под номером три определяет размер участников продуцирования

звуча. Как правило, субъект меньшего размера, чем объект. Как отмечают И.Ю. Колесов и В.Д. Максимов, в данном свойстве бывают и исключения. В нашем исследовании данное свойство представлено следующим примером: *Before, however, he could strike it, the rat, with a squeak that sounded like the concentration of hate, jumped upon the floor, and, running up the rope of the alarm bell, disappeared in the darkness...* [7, С. 33]. Разницу в размерах между субъектом и объектом мы понимаем из контекста. Во-первых, крысы, являясь животными маленьких размеров, могут проникать в различные щели в доме и исчезать бесследно, во-вторых, главный герой, Малькольм, даже не успевает проследить, куда же они прячутся (*Malcolmson could not see at what part of room the rat disappeared*) [7, С. 36]. При анализе данного лингвистического свойства выявлены следующие языковые средства вербальной репрезентации категории слуховой перцепции: **глаголы с семантикой движения и перемещения** (*strike, jumped, disappeared*), **фразовый глагол** (*running up*), **глагол с семантикой звукового действия** (*sounded*), **имена существительные** (*the rat, hate, the floor, the alarm bell, a squeak*), **местоимение** (*he*).

Следующим лингвистическим свойством выступает вес объектов: *He looked around and saw that the rope of the great alarm bell was laden with rats. Every inch of it was covered with them, and more and more were poring through the small circular hole in the ceiling whence it emerged, so that with their weight the bell was beginning to sway* [7, С. 48]. На данном примере отчетливо видно, что вес крысы значительно меньше, чем колокола. Только под тяжестью большого количества крыс колокол начинал раскачиваться. В четвертом лингвистическом свойстве выявлены следующие языковые средства вербальной репрезентации категории слуховой перцепции: **глагол с семантикой движения и перемещения** (*to sway*), **имена прилагательные** (*great, small, circular, laden*), **имена существительные** (*rats, the alarm bell, weight, the hole, the rope*), **местоимение** (*he*).

Пятое лингвистическое свойство слуховой перцепции включает в себя несколько подпунктов (см. подробнее в монографии И.Ю. Колесова и В.Д. Максимова 2013) [2, С. 101-102]. Мы рассмотрим подпункт, связанный с первостепенностью упоминания субъекта, а только затем упоминание того, кто воспринимает звук. Например: *This evening the scampering of the rats began earlier; indeed it had been going on before his arrival, and only ceased whilst his presence by its freshness disturbed them* [7, С. 35]. Языковыми средствами вербальной репрезентации категории слуховой перцепции в пятом лингвистическом свойстве являются: **имена существительные** (*the scampering, the rats, evening, arrival, presence*), **имя прилагательное** (*disturbed*), **фразовый глагол** (*going on*), **глагол с семантикой прекращения звукового действия** (*ceased*).

Рассмотренные нами лингвистические свойства непосредственно связаны со слуховой перцепцией, поскольку они отражают процесс генерации звуков в языке автора с помощью определенных лексических единиц.

Таким образом, в рамках нашего исследования проанализирован мистический роман Брэма Стокера «The Judge's House», рассмотрена языковая репрезентация такой категории перцептивности как слух и ее

функционирование в романе. Среди языковых средств вербальной репрезентации категории слуховой перцепции нами были выявлены глаголы с семантикой звукового действия, фразовые глаголы, глаголы движения и перемещения, имена существительные и прилагательные, местоимения. Слуховая перцепция выступает сюжетобразующей категорией, что находит отражение в сюжете анализируемого произведения.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вишнякова, Е.П. Категория перцептивности как основа языкового моделирования возможных миров в новелле Г.Уэллса "The country of the blind": дис. ... канд. филол. наук / Е.П. Вишнякова. – Хабаровск, 2015. – 231 с. – Текст : непосредственный.
2. Колесов, И.Ю. Языковая репрезентация визуальной и аудиальной модальностей восприятия : монография / И.Ю. Колесов, В.Д. Максимов. – Барнаул : АлтГПА, 2013. – 198 с. – Текст : непосредственный.
3. Маклаков, А.Г. Общая психология : учеб. пособие / А.Г. Маклаков. – Санкт-Петербург : ПИТЕР, 2001. – 592 с. – Текст : непосредственный.
4. Петрова, А.В. Семантика и функционирование перцептивных глаголов в лирике Ф.И. Тютчева : дис. ... канд. филол. наук / А.В. Петрова. – Москва, 2018. – 180 с. – Текст : непосредственный.
5. Филистова, Н.Ю. Функционирование категории перцептивности в романе Брэма Стокера «Dracula» / Н.Ю. Филистова, Н.В. Кадоркина. – Текст : непосредственный // Нижневартковский филологический вестник. – 2020. – № 1. – С. 65-70.
6. Филистова, Н.Ю. Цветосюжет в мистическом нарративе (на материале романа Брэма Стокера «Dracula» / Н.Ю. Филистова, Н.В. Кадоркина. – Текст : непосредственный // Нижневартковский филологический вестник. – 2019. – № 2. – С. 62-68.
7. Stoker, B. Dracula's Guest and Other Weird Stories / B. Stoker. – Moscow : T8RUGRAM, 2018. – 200 p. – Text : direct.

REFERENCES

1. Vishnjakova E.P. Kategorija perceptivnosti kak osnova jazykovogo modelirovanija vozmozhnyh mirov v novelle G.Ujellsa "The country of the blind". Diss. kand. filol. nauk [The category of perceptivity as a basis for linguistic modeling of possible worlds in H. Wells's novel "The country of the blind". Ph. D. (Philology) diss.]. Habarovsk, 2015. 231 p.
2. Kolesov I.Ju. Jazykovaja reprezentacija vizual'noj i audial'noj modal'nostej vosprijatija: monografija [Linguistic representation of visual and auditory modalities of perception]. Barnaul: AltGPA, 2013. 198 p.
3. Maklakov A.G. Obshhaja psihologija: ucheb. posobie [General psychology]. Saint Petersburg: PITER, 2001. 592 p.
4. Petrova A.V. Semantika i funkcionirovanie perceptivnyh glagolov v lirike F.I. Tjutcheva. Diss. kand. filol. nauk [The semantics and functioning of perceptual verbs in the lyrics of F.I. Tyutchev. Ph. D. (Philology) diss.]. Moscow, 2018. 180 p.
5. Filistova N.Ju., Kadorkina N.V. Funkcionirovanie kategorii perceptivnosti v romane Brjema Stokera «Dracula» [Functioning of the category of perceptivity in the novel of Bram Stoker «Dracula»]. *Nizhnevartovskij filologicheskij vestnik [Bulletin of the Nizhnevartovsk State University]*, 2020, no. 1, pp. 65-70.
6. Filistova N.Ju., Kadorkina N.V. Cvetosjuzhet v misticheskom narrative (na materiale romana Brjema Stokera «Dracula») [Color story in the mystical narrative (on the material of the novel Bram Stoker "Dracula")] *Nizhnevartovskij filologicheskij vestnik [Bulletin of the Nizhnevartovsk State University]*, 2019. no. 2, pp. 62-68.
7. Stoker B. Dracula's Guest and Other Weird Stories. Moscow: T8RUGRAM, 2018. 200 p.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

Н.Ю. Филистова, кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и переводоведения, БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет», г. Сургут, Россия, e-mail: nataliafilistova@yandex.ru, ORCID: 0000-0003-3342-905X.

Н.В. Кадоркина, магистрант 2 курса, направление подготовки 45.04.02, лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация, БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет», г. Сургут, Россия, e-mail: kadorkina5@yandex.ru, ORCID: 0000-0003-0581-7135.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:

N.Yu. Filistova, Ph.D. in Philology, Associate Professor of the Department of Linguistics and Translation Studies, Surgut State University, Surgut, Russia, e-mail: nataliafilistova@yandex.ru, ORCID: 0000-0003-3342-905X.

N.V. Kadorkina, 2nd year undergraduate student, direction 45.04.02 Linguistics, Linguodidactics and Intercultural Communication, Surgut State University, Surgut, Russia, e-mail: kadorkina5@yandex.ru, ORCID: 0000-0003-0581-7135.